اليوم الثامن عشر من شهر كانون الثاني

تذكار أبوينا القدّيسَين أثناسيوس وكيرلُّس

رئيسَي أساقِفَةِ الإسكندَريَّة

صلاة الغروب

الجمعة ١٧ كانون الثاني ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تباركَ إلهُنا كلَّ حين. الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجدُ لَكَ يا إلهَنا. المجدُ لك

أيُّها الملِكُ السَّماويُّ المُعَزّي. روحُ الحقِّ الحاضرُ في كُلِّ مكان. والمالئ الكُلّ. كنزُ الصالحاتِ وَواهبُ الحياة. هَلُمَّ وٱسكُنْ فينا. وطَهِّرْنا مِن كلِّ دَنَس. وخلِّصْ أيُّها الصالِحُ نُفُوسَنا

القارئ (ينحني ثلاثًا قائلاً): قدّوسٌ الله. قدّوسٌ القويّ. قدوسٌ الذي لا يموتُ. ٱرحمنا (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وكُلَّ اوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

أيُّها الثالوثُ القُدُّوسُ ٱرحَمْنا. يا ربُّ ٱغفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوَزْ عن آثامِنا. يا قُدُّوسُ ٱفتَقِدْنا وٱشفِ أسْقامَنا. من أجلِ ٱسمِكَ

يا ربُّ ٱرحَمْ (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوْحِ القُدُس

الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

أبانا الذي في السَّماوات. لِيتقدَّسِ ٱسمُكَ. لِيأتِ ملكوتُكَ. لِتكُنْ مَشيئتُكَ كما في السماءِ كذٰلكَ على الأَرض. أعطِنا خُبزَنا كَفافَ يَوْمِنا. وٱغفِرْ لنا خطايانا. كما نَغْفِرُ نحنُ لِمَنْ أَساءَ إِلينا. ولا تُدخِلْنَا في التَّجارب. لٰكنْ نَجِّنا مِنَ الشِّرِّير

الكاهن: لأَنَّ لكَ المُلكَ والقُدرةَ والمجد. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

القارئ: آمين. يا ربُّ ٱرحَمْ (١٢ مرّة)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

المتقدّم (ينحني ثلاثًا قائلاً): هَلُمُّوا نسجُدْ ونركعْ للهِ ملكِنا

هَلُمُّوا نسجُدْ ونركعْ للمسيحِ الإلٰهِ ملكِنا

هَلُمُّوا نسجُدْ ونركعْ للمسيحِ ملكِنا وإلٰهِنا

المزمور الافتتاحيّ ١٠٣ (نشيد لله الخالق)

بارِكي يا نفْسيَ الرَّبّ. أَيُّها الرَّبُّ إلٰهي لقَد عَظُمتَ جدًّا

لَبِستَ العظَمةَ والجَلال. مُلتحِفًا بالنُّوْرِ كَرِداء

أنتَ الباسطُ السَّماءَ كمِظَلَّة. المُسقِّفُ بالمياهِ عَلاليَّهُ

الجاعِلُ السَّحابَ مَركبةً لهُ. السَّائِرُ على أجنِحَةِ الرِّياح

الصَّانِعُ ملائكتَه أرواحًا. وخدَّامَه لهيب نار

أنتَ المؤَسِّسُ الأرضَ على قاعِدَتِهَا. فلا تتزَعْزَعُ إلى أبدِ الأَبد

كسَوْتَها الغمرَ رِداءً. على الجبالِ تَقِفُ المِياه
مِنِ ٱنتِهارِكَ تهرُب. مِن صَوْتِ رَعدِكَ تَفزَع
تَعلُو الجِبالَ وتهبِطُ الوِهاد. إلى المَقَرِّ الذي جعلْتَهُ لها
أقمتَ لِلمِياهِ حَدًّا لا تَتَعَدَّاه. ولا تَعودُ تُغطِّي وجهَ الأرض
أنتَ المُفجِّرُ العيونَ في الشِّعاب. فتَجْرِي المياهُ بينَ الجبال
تَسقي جميعَ وُحوشِ الصَّحراء. وتَرِدُها الفِراءُ في عطَشِها
تَسْكُنُ فَوْقَها طيورُ السَّماء. مِن بينِ الأَغصانِ تُطلِقُ صوتَها
أنتَ الذي يَسقي الجِبالَ مِن عَلالِيِّهِ. مِن ثَمَرَةِ صنائعِكَ تشبَعُ الأرض
أنتَ المُنْبِتُ كَلأً للبَهائِم. وخَضِرًا لِخِدمةِ البَشَر
لإخراجِ خُبزٍ مِنَ الأرض. وخَمْرٍ تُفرّحُ قلبَ الإنسان
لإزهارِ وَجهِهِ بالزَّيت. والخبزُ يُشدِّدُ قلبَ الإنسان
تَرتَوي أشجارُ الرَّبّ. أَرزُ لُبنانَ الَّذي غرَسَهُ
هُناكَ تُعشِّشُ العَصافير. ولِلَّقْلَقِ بيتٌ في السَّرْو
الجبالُ الشَّاهِقَةُ للأَوْعال. والصُّخورُ مُعْتَصَمٌ للأَرانِب
صنعَ القمرَ للأَوقات. الشَّمسُ عرَفَت غروبَها
جَعَلَ الظَّلامَ فكانَ لَيل. فيهِ تَسرَحُ جميعُ وُحوْشِ الغاب
تَزْأَرُ الأَشبالُ لتَفترس. وتَلتَمِسَ مِنَ اللهِ طعامًا لها
تُشرِقُ الشَّمسُ فتَرْتَدّ. وتَربِضُ في مآويها
يَخْرُجُ الإنسانُ إلى عَمَلِهِ. وإلى شُغلِهِ حتَّى المساء

ما أعظَمَ أعمالَكَ يا ربّ. لقَد صنَعتَ جميعَها بِحِكمة
فٱمتَلأَتِ الأرضُ مِن خَليقتِكَ. هٰذا البَحرُ العظيمُ الواسع
هُناكَ زَحَّافاتٌ لا عدَد لها. حيواناتٌ صِغارٌ معَ كِبار
هُناكَ تَجري السُّفُن. وهٰذا التِنّينُ الذي جبَلتَهُ ليَلعَبَ فيهِ
كلُّها تَرجوكَ. لِتَرزُقَها القُوتَ في أوانِهِ
تَرزُقُها فتَلتَقِط. تبسُطُ يدَكَ فتمتَلِئُ كلُّها خيرًا
تَصرِفُ وَجْهَكَ فتَضطَرِب. تَقبِضُ روحَها فتَفنى وإلى تُرْبَتِها تَعود
تَبعَثُ رُوحَكَ فتُخلَق. وتُجَدِّدُ وَجْهَ الأرض
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إلى الدُّهور. ليَفرَحِ الرَّبُّ بأَعمالِهِ
الذي يَنظُرُ إلى الأرْضِ فتَرتعِد. يَمَسُّ الجبالَ فتُدخِّن
أُشيدُ للربِّ في حَياتِي. أُرَنِّمُ لإلٰهي على الدَّوام
فَلْيَلَذَّ لهُ نشيدي. وأنا أفرَحُ بالربّ
فَلْتَبِدِ الخطأةُ والأَثَمةُ مِنَ الأرضِ فلا يَكونون
باركي يا نفْسيَ الربّ

ونعيد: الشَّمسُ عرفَتْ غُروبَها. جَعلَ الظَّلامَ فكانَ ليل
ما أعظَمَ أعمالَكَ يا ربّ! لَقَد صنعتَ جميعَها بحكمة
المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوْحِ القُدُس
الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين
هلِّلويا. هلِّلويا. هلِّلويا. المجدُ لكَ يا ألله (ثلاثًا)

الطلبة السلاميّة الكبرى

الشمّاس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلُب

الخورس: يا ربُّ ٱرحَم (وهٰكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشمّاس: لأجلِ السلامِ العُلْويّ وخلاصِ نفوسِنا. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ سلامِ العالمِ أَجمع. وثباتِ كنائسِ اللهِ المقدَّسة. وٱتحادِ الجميع. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ هٰذا البيتِ المقدّس. والداخلينَ إليهِ بإيمانٍ وورَعٍ ومخافةِ الله. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتِنا (فلان) الموقَّر. وكهَنَتِهِ المُكرَّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ بالمسيح. وجميعِ الإكليرُسِ والشعب. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ حكَّامِنا ومُساعِديهم وجنودِهم. ولأجلِ مؤازرَتِهِم في كلِّ عملٍ صالح. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ هٰذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ ٱعتدالِ الأَهْوِية. ووَفْرَةِ غِلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلاميَّة. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ المسافرينَ في البحرِ والبَرِّ والجوّ. والمَرضى والمُتْعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ خلاصِهم. إلى الربِّ نطلُب

لأجلِ نجاتِنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدَّة. إلى الربِّ نطلُب

أُعضُدْنا وخلِّصْنا وٱرحَمْنا وٱحفَظْنا يا ألله. بنعمتِكَ

لِنذكُرْ سيِّدتَنا الكاملَةَ القداسةِ الطَّاهرة. الفائقةَ البركاتِ المجيدة. والدةَ الإلٰهِ الدائمةَ البتوليةِ مريم. وجميعَ القدِّيسين. ولْنُوْدِعِ المسيحَ الإلٰهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضًا وحياتَنا كلَّها

الخورس: لكَ يا ربّ

الكاهن: لأنَّهُ لكَ ينبغي كُلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

مزامير الغروب. باللحن الرابع

المزمور ١٤٠ (صلاةُ المساء)

١- يا ربِّ إليكَ صَرختُ فٱستَمِعني. إستَمِعْني يا ربّ. يا ربِّ إليكَ صرَختُ فٱستَمِعْني. أصغِ إلى صَوتِ تَضرُّعي عندَما أصرُخُ إليكَ. إستَمِعني يا رَبّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε. Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لِتَرتَفِع صَلاتي كالبَخُورِ أمامَك. وَلْيَكُن رَفْعُ يَدَيَّ ذبيحةً مَسائِيَّة. إستَمِعني يا رَبّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἔπαρσις τῶν χειρῶν μου, θυσία ἑσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

أقِمْ يا ربُّ حارِسًا لفَمي. ورَقيبًا على بابِ شَفَتَيَّ

لا تُمِلْ قلبي إلى أفكارِ الشَّرّ. إلى الانغِمَاسِ في الخَطايا

معَ النَّاسِ الفاعِلينَ الإثم. ولا إلى الاشتِراكِ في مَلذَّاتِهم

فليُؤَدِّبْني الصِدِّيقُ. إنَّمَا ذٰلكَ رَحمة. وليُقَرِّعْني. إنَّمَا ذٰلكَ دُهنٌ لا يَأباهُ رأسي

فإنَّ صلاتي أيضًا تُقابِلُ مساوِئَهم. لقد صُرِعَ قُضاتُهُم بِجانِبِ صَخرة يَستَمِعونَ أَقوالي فإِنَّها عَذبةٌ. كما يَتَبَدَّدُ المَدَرُ على الأرض. تَبَدَّدَت عِظامُهم حَولَ الجحيم

يا رَبُّ إليكَ عَيناي. يا رَبُّ عليكَ تَوَكَّلتُ. فلا تَقبِض نفْسي

إحفَظْني مِنَ الفَخِّ الذي نَصَبُوهُ لي. ومِن مَعاثِرِ فاعِلي الإِثم

يَسقُطُ الخَطأَةُ في أشراكِهِم. وأَنجو أَنا وَحدي مِنها

المزمور ١٤١ (صلاةُ سَجينٍ)

بصَوتي إلى الرَّبِّ أصرُخ. بصَوتي إلى الرَّبِّ أَتَضرَّع

أسكُبُ أمامَهُ تَضَرُّعي. أَبُثُّ لدَيهِ ضِيقي

عِندَما تَعيا فيَّ رُوحي. أنتَ تَعرِفُ سُبُلي

في هٰذهِ الطَّريقِ التي أَسلُكُ فيها. أَخفَوا لي فَخًّا

أَلتَفِتُ يَمنَةً وأَترَقَّب. وليسَ مَن يَعرِفُني

عَدِمتُ كلَّ مَلجإٍ. وليسَ مَن يَسأَلُ عن نفْسي

فإِليكَ أصرُخُ يا رَبّ. قلتُ أنتَ رجائي. أَنتَ نَصيبي في أَرْضِ الأَحياء

أصغِ إلى تَضرُّعي. فإِنّي ذُلِّلتُ جِدًّا

نَجِّني مِن مُضطَهِديَّ. فإِنَّهم أقوَى منّي

أَخرِج مِنَ الحَبسِ نفْسي. لكَي أُشيدَ بٱسمِكَ

يُحيطُ بيَ الصِّدِّيقون. عندَما تُجازيني

المزمور ١٢٩ (صلاةٌ لطَلَبِ الغُفرانِ والرَحمة)

مِنَ الأَعماقِ صَرَختُ إليكَ يا رَبّ. يا رَبُّ ٱستَمِعْ صَوتي

لِتَكُن أُذُناكَ مُصغِيَتَينِ إلى صَوتِ تَضَرُّعي

للقديس أثناسيوس. باللحن الرابع

إنْ كُنتَ للآثامِ راصدًا يا ربّ. يا ربُّ مَن يَثْبُت. لأنَّ عندَكَ الغُفران

لقد ٱحتملتَ الاضطهادَ والمخاطر. أَيُّها الأبُ أثناسيوسُ المتكلِّمُ بالله. إلى أن أقصَيتَ ضَلالةَ آريوسَ الملحد. وخلَّصتَ رعيَّتَكَ من نِفاقِهِ. مقرِّرًا الاعتقادَ برأْيٍ مستقيم. أنَّ الابنَ والروحَ مساويانِ للآبِ في الجوهر. يا خادمَ الأسرارِ الكاملَ الغبطة

مِن أجلِ ٱسمِكَ ٱنتظَرتُكَ يا ربّ. إنتظَرَتْ نفْسي كلِمَتَكَ. إنتَظَرَتْ نفسيَ الرَّبّ

يا أثناسيوسُ ذا الجلادَةِ الدَّائمَ الذِّكر. أنرتَ الذين في الظَّلامِ ببرُوْقِ الكرازة. وطَرَدْتَ الضَّلالةَ بأسرها. إذ جاهدتَ عن الإيمانِ تحتَ الأخطارِ كراعٍ حقيقيّ. وقاعدةٍ غيرِ متزعزعةٍ لكنيسةِ المسيح. لذٰلك ٱلتأَمنا نُكرِّمُكَ بالتَّرانيمِ مُبتَهجين

إنتظارَ الرُّقباءِ للصُّبح. والحُرَّاسِ للفَجْر. فَلْيَنْتظِرْ إسرائيلُ الربّ

أَيُّها اللاهجُ بالله. تروَّضتَ بكلِّ فضيلةٍ بثباتِ العزيمة. وإذ مُسحتَ بالرُّوحِ مِسحةَ التَّقديس. صرتَ علانيةً خادمًا جليلاً للأسرار. وراعيًا حقيقيًّا ومدافِعًا عن الإيمان. ومن ثَمَّ فالكنيسةُ بأسرها تُقيمُ تذكارَكَ. مكرِّمةً إياهُ بتشريفٍ وممجِّدةً المخلِّص

للقديس كيرلّس. باللحن الرابع

لأَنَّ عندَ الربِّ الرَّحمة. وعندَهُ فِداءً كثيرًا. وهو يَفتَدي إسرائيلَ مِن جَميعِ آثامِهِ

يا كيرِلُّسُ الحكيم. لقد أحرقتَ بنارِ عقائدكَ مادَّةَ البِدَعِ التِّبنيَّةَ بأسرها. وغرَّقتَ عَسكرَ الملحدينَ العُصاةِ في أعماقِ معانيكَ السامية. أما كنيسةُ المسيح. فإنها تَتزيَّنُ كلَّ يوْمٍ بمعتقداتِ حكمتكَ. مكرِّمةً إياكَ أَيُّها المغبوطُ بصَوْتٍ عظيم

سبِّحُوا الرَّبَّ يا جميعَ الأُمم. إمْدَحوهُ يا جميعَ الشُّعوب

يا كيرِلُّسُ الكاملُ الطُّهر. إن الكنيسةَ بأسرها تَتباهَى بأقوالكَ البليغة. وتتَزيَّنُ بحسنِ عبادَةٍ بمحاسنكَ الوَضِيَّة. مكرِّمةً تذكارَكَ الشريفَ المقدَّسَ البهيَّ أَيُّها المجيد. يا فخرَ الآباءِ القويمِي الرأي. وهامةَ المجمع. والمناضلَ عن الكاملةِ القداسة

لأَنَّ رحمتَهُ قد عَظُمَتْ علَينا. وصدقُ الرَّبِّ يَدومُ إلى الأَبد

يا كيرِلُّس. طردتَ الذِّئابَ العقليَّةَ عن كنيسةِ المسيح. بعصا معتقداتكَ القويمة. وحصَّنتَها بأسوارِ أقوالكَ. وقدَّمتَها للمسيحِ سالمةً غيرَ ممسوسَةٍ بِضَرٍّ. فٱبتهلْ إليهِ أن يُنقِذَ من البلاءِ والشدائد. المقيمينَ بإيمانٍ. تذكارَكَ الموقَّر

باللحن السادس

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

هلمُّوا أيها المحبُّو الأعيادِ لِنَجْتَمِع معًا. ونَمدحْ بتقاريظَ روحية. زعيمَي رؤساءِ الكهنة. وقُطْبَي البطاركة. وكوكبَي المسكونةِ الكلِّيِّي الإنارَة. المظهرَينِ معانيَ المسيح. ونُكرِّمُهُما قائلِين: إفرحْ أيها الحكيمُ أثناسيوس. يا سميَّ الخلود. يا من رَشَقْتَ آريوسَ المِهذار. بمِقْلاعِ عقائدِكَ المحكَّمةِ من الله. وطَرَدْتَهُ عن رعيةِ المسيحِ

مثلَ ذئب. إفرحْ أيها الكاملُ الغبطةِ كيرلّس. يا كوكبًا كاملَ الضِّياء. أيها المناضلُ عن الدائمةِ البتوليَّة. يا من كَرزتَ بها بمجاهرَةٍ جليًّا. في وَسَطِ المحفلِ الشريفِ الملتَئِمِ في أفسُس. أَنها والدةُ الإلٰه. أيها الدَّاحضُ هَذْرَ نسطوريوس. إفرحَا يا ينبوعَي اللاهوت. ونهرَي حِكْمَةِ اللهِ الدائمَي التَّسلسُل. وغديرَي المعرفةِ الإلٰهية. فيا أيها الأبوانِ المثلَّثا السعادَة. لا تزالا متشفِّعَينِ إلى المسيح. من أجلِ المقيمينَ بإيمانٍ وشَوْق. عيدَكُما الإلٰهيَّ الكاملَ الشَّرف

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

مَن لا يُغَبِّطُكِ أيَّتها العذراءُ الكاملةُ القَداسة؟ مَن لا يُشيدُ بِولادتِكِ البَتوليّة؟ فإنَّ الابنَ الوحيدَ الذي أشرقَ مِن الآبِ بلا زمَن. هوَ نفسُهُ أَتى مِنكِ يا نقيَّة. مُتجسِّدًا بحالٍ تُعجِزُ البيان. والإلٰهَ بالطَّبيعَة. صارَ لأجلِنا إنسانًا بالطَّبيعة. غيرَ مُنقسِمٍ إلى أُقنومَين. بل مَعروفًا بِطَبيعتَينِ لا ٱمْتِزاجَ بينَهُما. فإليهِ ٱبتهلي أيَّتُها الكامِلةُ الغِبطةِ والوَقار. أن تُرحَمَ نُفوسُنا

الدخول

الشمّاس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنيمة الشكر المسائيّة

المتقدّم والخورس: أَيُّها النورُ البهيّ. نورُ المجدِ المُقَدَّس.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السَّماويّ. القدُّوْسِ المغبوط. يا يسوعُ المسيح.

إذْ قَدْ بَلَغْنا غروبَ الشَّمس. ونَظَرْنا نورَ المساء.

نُسبّحُ اللهَ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُس.

إنه يحقُّ في كلِّ الأوقاتِ أن تُسبَّحَ بأصواتٍ بارَّة.

يا ٱبنَ الله. يا معطيَ الحياة. لذٰلكَ العالمُ إياكَ يمجِّد

آيات المساء

الشمّاس: آياتُ المساء (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκείμενον

يوم الجمعة مساءً. باللحن السابع (مز ٥٨)

أللّٰهُمَّ أَنتَ عاضِدي. إلٰهي رحْمَتُكَ تُبادِرُني (مرّتين)

أَنقِذْني مِن أَعدائي يا أَللّٰه. وَمِن مُقاوِميَّ نَجِّني (مرّة)

وللمرّة الثالثة: أللّٰهُمَّ أَنتَ عاضِدي. إلٰهي رحْمَتُكَ تُبادِرُني

قراءات من الكتاب المقدّس

الشمّاس: الحكمة (صوفيا)

القارئ: تُقرأُ في هٰذِهِ اللَّيْلَة المُقَدَّسَة ثلاثُ قِراءات. قراءة أولى من سفر تثنية الاشتراع (١: ٨-١٧)

الشمّاس: فلنصغ

القارئ: ﴿ وَقالَ موسَى لِبَني إسرائيلَ: ٱنظُرُوا. إِنّي قَدْ جَعَلْتُ الأَرضَ بينَ أيْديكُم. فادْخُلُوا وٱملِكُوا الأَرضَ التي أَقْسَمَ الربُّ لآبَائِكُم. إبراهيمَ وإسحٰقَ ويعقوبَ. أَنْ يُعْطِيَهَا لَهُمْ وَلِنَسْلِهِمْ مِنْ بَعْدِهِم. وَقُلْتُ لَكُم في ذٰلِكَ الوَقْتِ.

إنّي لا أَسْتَطيعُ أَن أَتَحَمَّلَكُمْ وَحْدِي. إِنَّ الرَّبَّ إِلٰهَكُمْ قَدْ كَثَّرَكُمْ. وَها أَنْتُمُ اليَوْمَ كَنُجُوْمِ السَّماءِ كَثْرَةً. زَادَكُمُ الرَّبُّ إِلٰهُ آبائِكُمْ مِثْلَكُمْ أَلفَ مَرَّةٍ. وَلْيُبَارِكْكُمْ كَما قال لكُم. فَكَيْفَ أَحْتَمِلُ وَحْدِي أَثْقَالَكُمْ وَأَعْبَاءَكُم وَخُصُومَاتِكُمْ. فَأْتُوا برجَالٍ حُكَمَاءَ عُقَلاءَ مَعْرُوْفِينَ في أَسْبَاطِكُمْ. أُصَيِّرْهُمْ رُؤَساءَ عَلَيكُمْ. فَأَجَبْتُمُوني وقُلْتُم: حَسَنٌ أَنْ يُعْمَلَ بِمَا ذَكَرْتَهُ. فَأَخَذْتُ مِنْ رُؤُوسِ أَسْبَاطِكُمْ رِجَالاً حُكَماءَ مَعْرُوْفِينَ. فَجَعَلْتُهُمْ رُؤَساءَ عليكُمْ رُؤَساءَ فِئَاتٍ. بَيْنَ أَلفٍ وَمِئَةٍ وَخَمْسِينَ وَعَشَرَةٍ. وَوُكَلاءَ على أَسْباطِكُمْ. وَأَمَرْتُ حَكَّامَكُمْ في ذٰلِكَ الوَقْتِ. وَقُلْتُ ٱسْمَعُوا بَيْنَ إِخْوَتِكُمْ وٱحكُمُوا بِالعَدْلِ بَيْنَ الرَّجُلِ وَأَخِيهِ وَنزِيلِهِ. لا تُحَابُوا وَجْهَ أَحَدٍ في الحُكْمِ. وٱسْمَعُوا لِلصَّغيرِ سَمَاعَكُمْ لِلْكَبِيرِ. وَلا تَهَابُوا وَجْهَ إِنْسَانٍ. فإِنَّ الحُكْمَ لله ﴾

الشمّاس: الحكمة

القارئ: قِراءَةٌ ثانية من سفر تثنية الاشتراع (١٠: ١٤-٢١)

الشمّاس: فلنصغ

القارئ: ﴿ وقَالَ موسَى لبني إسرائيلَ: إِنَّ لِلرَّبِّ إِلٰهِكَ السَّماوَاتِ وَسَمَاوَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَكُلَّ مَا فِيهَا. لٰكِنَّهُ لَزِمَ آبَاءَكَ فَأَحَبَّهُمْ وَٱصْطَفَى ذُرِّيَّتَهُم مِنْ بَعْدِهِم. وَأَنْتُمْ هِيَ مِنْ بَيْنِ الشُّعُوبِ إِلى يَوْمِنَا هٰذَا. فَٱخْتُنوا قُلَفَ قُلُوبِكُمْ. وَرِقَابَكُمْ لاَ تُقَسُّوهَا أَيْضًا. لأَنَّ الرَّبَّ إِلٰهَكُم هُوَ إِلٰهُ الآلِهةِ وَرَبُّ الأَرْبَابِ. الإِلٰهُ العَظِيمُ الجَبَّارُ الرَّهيبُ. لا يُحَابِي الوُجُوهَ وَلاَ يَقْبَلُ رِشْوَةً. قَاضِي حَقِّ اليَتِيمِ وَالأَرْمَلَةِ وَمُحِبُّ الغريب. يَرْزُقُهُ طَعَامًا وَكُسْوَةً. فَأَحِبُّوا الغَرِيبَ. فَإِنَّكُمْ كُنْتُمْ غُرَبَاءَ فِي أَرْضِ مِصْرَ. الرَّبَّ إِلٰهَكَ تَتَّقِي وَإِيَّاهُ تَعْبُدُ. وَبِهِ تَتَشَبَّثُ وَبِٱسْمِهِ تَحْلِف. هُوَ فَخْرُكَ وهو إِلٰهُكَ. الَّذِي صَنَعَ مَعَكَ تِلْكَ العَظَائِمَ وَالمخَاوِفَ الَّتِي رَأَتْهَا عَيْنَاكَ ﴾

الشمّاس: الحكمة

القارئ: قراءَةٌ ثالِثةٌ من حكمة سليمان الحكيم (٣: ١- ٩)

الشمّاس: فلنصغ (بروسخومن)

القارئ: ﴿ نُفوسُ الصِّدّيقينَ بيدِ اللهِ. فَلا يَمَسُّها العَذاب. وفي ظَنِّ الجُهَّالِ أَنَّهم ماتُوا. وقد حُسِبَ خُروجُهُم شَقاءً. وذهابُهُم عنَّا عطَبًا. أَمَّا هم ففي السَّلام. ومعَ أَنَّهُم قد عُوْقِبوا في عُيُوْنِ النَّاس. فرجاؤُهم مَمْلوءٌ خُلودًا. وبعدَ تأْديبٍ يَسيرٍ لهُم ثَوابٌ عظيم. لأَنَّ اللهَ ٱمْتَحَنَهُم فوَجَدَهُم أهلاً لهُ. مَحَّصَهُم كالذَّهَبِ في البُودَقَة. وقَبِلَهُم كذبيحةِ مُحرَقَة. فهُم في وقتِ ٱفتِقادِهِم يَتَلأْلأُون. ويَسْعَونَ سَعْيَ الشَّرارِ بينَ القَصَب. ويَدِينُونَ الأُمَم. ويَتَسلَّطونَ على الشُّعُوب. ويَمْلِكُ رَبُّهم إلى الأَبَد. المُتوَكِّلُونَ عَلَيْهِ سيفْهَمُونَ الحَقّ. والأُمَناءُ في المحبَّةِ سيُلازِمونَهُ. لأَنَّ النِّعْمةَ في أبرارِهِ والمراقبةَ في مختاريهِ ﴾

الطلبة الملحّة

الشمّاس: لِنَقُل كافَّةً من كُلِّ نفوسِنا وكلِّ أذهانِنا. فلنقُل

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم (ثلاثًا). (وهٰكذا بعدَ كلٍّ مِن الطَلِباتِ التالية)

الشمّاس: أَيُّها الرَّبُّ الضَّابِطُ الكلّ. إلٰهُ آبائِنا. نَطلُبُ إليكَ فٱستَجِبْ وٱرحَم

إرحَمنا يا أللهُ بعَظِيمِ رحمتِكَ. نَطلُبُ إليكَ. فٱستَجِب وٱرحَم

نَطلُبُ أيضًا لأَجْلِ أبينا ورئيسِ كَهَنَتِنا (فلان) الموَقَّر. وكَهَنتِهِ المكَرَّمين

نَطلُبُ أيضًا لأَجْلِ إخوَتِنا الكَهنةِ والشَّمامِسةِ والرُّهبانِ والرَّاهِباتِ وكلِّ إخوَتِنا بالمسيح

نَطلُبُ أيضًا الرَّحمةَ والحياة. والسَّلامَ والعافيةَ والخلاص. لعبيدِ اللهِ السَّاكنينَ في هٰذهِ البلدة. وٱفتِقادَهم ومُسامَحتَهُم وغُفرانَ خَطاياهُم

نَطلُبُ أَيضًا لأَجْلِ المَغبوطينَ الذَّائمِي الذِّكر. الَّذينَ أَنشأُوا هٰذه الكنيسةَ المُقَدَّسة. ولأَجْلِ جَميعِ آبائِنا وإِخوَتِنا الأرثوذُكسيّينَ المُتَوَفَّين. الرَّاقِدينَ بتَقوى هٰهُنا وفي كلِّ مكانٍ

نَطلُبُ أَيضًا لأَجْلِ مُقَدِّمي الثِّمار. والمُحسِنينَ إلى هٰذا الهيكلِ المُقَدَّسِ الجَزيلِ الوَقار. والتَّعِبينَ والمُرنّمين. ولأَجْلِ هٰذا الشَّعبِ الحاضِر. المنتَظِرِ مِن لَدُنكَ الرَّحمةَ العظيمةَ الوافرة

الكاهن: لأَنَّكَ إلٰهٌ رَحيمٌ ومُحِبٌّ للبَشَر. وإليكَ نَرفَعُ المجدَ. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أَوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

أهّلنا يا رب

المتقدّم: أَهِّلنا يا رَبّ. أَن نُحفَظَ في هٰذا المساءِ بلا خَطيئة

مُبارَكٌ أَنتَ يا رَبُّ إلٰهَ آبائِنا. ومُسبَّحٌ ومُمَجَّدٌ ٱسمُكَ إلى الدُّهور. آمين

لِتَكُن يا رَبُّ رحمتُكَ علَينا. بحَسَبِ ٱتِّكالِنا عليكَ

مُبارَكٌ أَنتَ يا رَبّ. علِّمْني رُسومَكَ

مُبارَكٌ أنتَ يا سيِّد. فهِّمْني رُسومَكَ

مُبارَكٌ أنتَ يا قُدُّوس. أَنِرْني برُسُوْمِكَ

رحمتُكَ يا رَبُّ إلى الأَبد. فلا تُعرِضْ عن أعمالِ يَدَيكَ

لكَ يَنبَغي التَّسبيح. لكَ ينبَغي النَّشيد. لكَ ينبَغي المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشمّاس: لِنُكَمِّل طِلبَتَنا المسائيَّةَ إلى الرَّبّ

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أُعضُدنا وخَلِّصنا وٱرحَمنا وٱحفَظنا يا أَلله. بِنِعمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ ٱرحَم

الشمّاس: أَن يكونَ مَساؤُنا كلُّه كامِلاً. مُقَدَّسًا سلاميًّا. وبِلا خَطيئة. الرَّبَّ نسأَل

الخورس: إستَجِبْ يا رَبّ (وهٰكذا بعدَ كلٍّ مِن الطَّلِباتِ التالية)

الشمّاس: مَلاكَ سلامٍ. مُرشِدًا أمينًا. حارِسًا نُفوسَنا وأَجسادَنا. الرَّبَّ نسأَل

المسامحةَ بخطايانا وغُفرانَ ذنُوبِنا. الرَّبَّ نسأَل

الخيراتِ المُوافِقةَ لنُفُوسِنا. والسَّلامَ للعالَم. الرَّبَّ نسأَل

أَن نَقضيَ الزَّمَنَ الباقيَ مِن حياتِنا بسلامٍ وتوبَة. الرَّبَّ نسأَل

أَن تكونَ أَواخِرُ حياتِنا مسيحيَّةً سلامِيَّة. بلا وَجَعٍ ولا خِزيٍ. وأَن نُؤَدِّيَ جَوابًا حَسنًا لدى مِنبَرِ المسيحِ الرَّهيب. الرَّبَّ نسأَل

لنَذكُر سيِّدتَنا الكامِلَةَ القداسةِ الطَّاهِرة. الفائقةَ البَرَكاتِ المجيدَة. والدةَ الإلٰهِ الدَّائمةَ البَتولِيَّةِ مريم. وجَميعَ القِدِّيسِين. ولنُودِع المسيحَ الإلٰهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضًا وحَياتَنا كُلَّها

الخورس: لكَ يا رَبّ

الكاهن: لأَنَّكَ إِلٰهٌ صالِحٌ ومُحِبٌّ للبَشَر. وإِليكَ نَرفعُ المجد. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإِلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلامُ لجميعِكُم

الخورس: ولروحِكَ

الشمّاس: فلنَحنِ رُؤوسَنا للرَّبّ

الخورس: لكَ يا رَبّ

الكاهن: أَيُّها الرَّبُّ إِلٰهُنا. يا مَن طَأطأَ السَّماواتِ ونَزَلَ لخلاصِ جِنسِ البَشَر. أُنظر إِلى عَبيدِكَ وإِلى ميراثِكَ. فإِنَّ عَبيدَكَ قد حَنَوا رُؤوسَهم وأَخضَعُوا أَعناقَهم لكَ. أَيُّها القاضي الرَّهيبُ المُحِبُّ البشَر. غَيرَ راجينَ المَعونةَ مِنَ البشَر. بَل مُنتظرينَ رَحمَتَكَ ومتوقِّعينَ خلاصَكَ. فصُنهم في كلِّ وقتٍ. وفي هٰذا المساءِ وفي الليلِ المُقبِل. مِن كلِّ عَدوٍّ وَمِن كلِّ فِعلٍ شيطانيٍّ يُضادُّهم. ومنَ الخوَاطرِ الباطلةِ والهوَاجسِ الشِّرّيرة

ليَكُن عِزُّ مُلكِكَ مُبارَكًا ومُمَجَّدًا. أَيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإِلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

الطواف. باللحن الثالث

إنَّ بوقَ الكنيسةِ العظيمَ أثناسيوسَ المجاهد. يَستدعي اليومَ الكنيسةَ إلى مأْدُبةِ تذكارِهِ. فَلْنُبادِرنَّ بٱبتهاجٍ أَيُّها المؤْمنونَ إلى الاحتفالِ بعيدِ هٰذا الراعي الصالحِ. مكرِّمينَ بالتَّقاريظِ أتعابَهُ العظيمة. لِنَنالَ بشفاعتهِ الرحمةَ العظمى. من المسيحِ الإلٰه

لِنَمدحْ ونُكرِّمْ كما يليق. أثناسيوسَ المجاهد غيرَ المنهزم. فخرَ الكهنةِ العظيم. لأنهُ لاشى البِدَعَ بقوَّةِ الروح. ونشرَ الرأْيَ القويمَ في المسكونةِ كلِّها. لأنهُ حدَّدَ الثالوثَ بحسبِ الخواصِّ الأقنوميّة. وجمعَهُ في واحدٍ بغير تشوُّش. بحسبِ ذاتيةِ الجوهر. فإذ إنهُ يتكلَّمُ باللاهوتِ شيروبيميًّا. يتشفَّعُ من أجلِ نفوسِنا

باللحن السادس

تعالَوا أَيُّها الأرضيُّونَ عامةً. لِنَجتذلْ معًا في عيدِ أثناسيوسَ وكيرلُّسَ معلمَينا الحكيمَين. لأنهما جاهدا كما يليقُ بالله. وناضلا عن الحقِّ بكلِّ أمانة. وقاوما الأعداءَ المنظورينَ وغيرَ المنظورينَ بعزيمَةٍ مزدانةٍ بحُسنِ العبادة. لذٰلك كلَّلهما ملكُ الكلِّ في السماواتِ بالأكاليلِ الخالدة. والآن هما يجذلانِ مع الملائكة. مسبِّحَينِ بغيرِ ٱنقطاعٍ الثالوثَ الواحد الجوهر. بالتسابيحِ المثلَّثةِ التقديس

باللحن الثامن

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس

لِنلتئمْ أيها المؤمنون. ونمدحْ أثناسيوسَ وكيرلُّسَ رئيسَي الكهنةِ القائدَينِ والكارزَينِ باللاهوتِ السامي. خِزانتَي الروح الذهَبِيَّتَين. فأَحدُهما فسَّر. كمعلِّمٍ للثالوث. مُعتَقِدًا أَنَّ للآبِ والابنِ والروح القدُسِ جوهرًا واحدًا وقدرَةً واحدة. أَمَّا الآخرُ فٱطَّلَع بعُمْقٍ على حقيقةِ تدبيرِ المسيح. وعلَّمَ بٱستقامةٍ أَنَّهُ وُلِدَ بِلا فسادٍ منَ العذراءِ القدّيسةِ مريم. ونحن المُغتَنِينَ بجهاداتِهما التي ٱحتملاها بجُرأة.

نَهتِفُ نحوَهما: إفْرَحا يا خادِمَي المسيحِ اللذَين لا يَكِلاَّن. فإنكما جاهدتُما الجهادَ الحسَن. وأتممتُما السَّعْيَ. وبالإيمانِ القويمِ الذي كَرَز بهِ فَمُكُما الفصيحُ حتَّى أقاصي الأرض. بلغتُما المساكِنَ السَّماويَّة. وفيها تَكلَّلْتُما بالأَكاليلِ التي لا تَذوِي. مسبِّحينَ الربَّ إلى الدهور

للسيّدة. باللحن الثامن

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهرين. آمين

إنَّ البرايَا السَّماويَّةَ تُعظِّمُكِ أيَّتُها الممتلئةُ نعمة. الأُمُّ التي لا عروسَ لها. ونحن نُمجِّدُ ولادَتَكِ التي لا يُسبَرُ غَوْرُها. فتشفَّعِي يا والدةَ الإلٰه. في خلاصِ نفوسِنا

آيات آخر الغروب. باللحن الخامس

إفرحا أيُّها الأَخَوانِ رئيسا الكهنة. والبُرْجانِ العَظيمانِ للكنيسة. يا عمودَيْ حُسنِ العبادة. وثباتَ المؤمنين. وسقوطَ المبتدعين. يا من رَعَيا قطيعَ المسيحِ بالعقائدِ الإلٰهية. وعلَّماهُ بالفضائلِ المتنوِّعة. أيُّها الكارزانِ الشاهدانِ بالنعمة. والواضعا الشرائعَ لشعبِ المسيح. والمرشدانِ إلى العلوّ. يا من هما مدخلُ الفردوس. **إبتَهِلا إلى المسيح. أن يَهَبَ نفوسَنا الرحمةَ العظمى**

آية: **إنَّ فمي يَنطِقُ بالحِكْمَة. وقلبي يَلهجُ بالفَهْم** (مز ٤٨)

إفرحا أيُّها الأَخَوانِ رئيسا الكهنة. المرتقيانِ إلى السماء. والملاكانِ الأرضيَّان. خلاصَ العالم. وسرورَ البشر. معلِّما المسكونة. المناضلانِ عن الكلمة. والطبيبانِ البارعانِ للأمراضِ النفسيةِ والجسديَّة. يا نَهرَي الرُّوحِ الدائمَي التَّدفُّق. يا من أرويا وجهَ البسيطةِ بأسرها. فيا أيُّها المتكلِّمانِ باللاهوت. والعمودانِ اللاهجانِ بسمُوِّ الإلٰهيّات. **إلتَمسَا من المسيح. أن يَهَبَ نفوسَنا الرحمةَ العظمى**

آية: **كَهنتُكَ يا ربُّ يلبسونَ البرّ. وأصفياؤكَ يَبتَهجون** (مز ١٣١)

إفرحا أيُّها الأَخَوانِ الشريفان. يا شمسَ الجلَدِ الأرضيّ. أشعَّةَ المصابيحِ المستَمَدَّةِ من النُّورِ المثلَّثِ الشموس. وإعادةَ البصرِ للمُظلِمين. يا أزهارَ الفردَوْسِ النَّضرَةَ العطِرَة. أثناسيوسُ الفخيمُ والحكيمُ بالحقيقة. وكيرلُّسُ الإلٰهيّ. يا خِزانتَي الروح. يا لَوْحَي الشريعةِ المكتوبَيْنِ بإصبَعِ الله. أيُّها التَّديانِ المفيضانِ لبنَ الخلاصِ وبهجتَي الحكمة. **إبتَهِلا إلى المسيح. أن يَهَبَ نفوسَنا الرحمةَ العظمى**

باللحن الثامن

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

أيُّها المؤْمنون. لِنُكرِّمْ بالترانيمِ أثناسيوسَ وكيرلُّسَ زعيمَي البطاركة. وكوكبَيِ المسكونةِ الفائقَي البهاء. ونَضرعْ إلى المسيحِ بفرَحٍ قائلين: أيُّها الربُّ الشفوق. إمنحْ شعبَكَ بشفاعةِ هٰذينِ المعلِّمَين. غفرانَ الخَطايا والرحمةَ العظمى

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

أيَّتُها الفتاةُ النقية. إن مراتبَ الملائكة. ومصافَّ رؤساءِ الآباء. والأنبياءِ والرسل. ورؤساءِ الكهنةِ الإلٰهيّين. والشهداءِ الموقَّرين. ومحافلَ الأبرار. وجماهيرَ الصدِّيقين. يُرنِّمونَ لكِ لهجةَ الملاكِ مسرورين

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدّم: الآنَ تُطلِقُ عَبدَكَ. أيُّها السَّيِّد. على حَسَبِ قولِكَ بسلام. فإنَّ عَينَيَّ قَد أَبْصَرَتا خَلاصَكَ. الَّذي أَعدَدتَهُ أمامَ وُجوهِ الشُّعُوبِ كُلِّها. نُورًا يَنجَلي لِلأُمَم. ومَجدًا لشعبِكَ إسرائيل

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثًا قائلين): قدّوسٌ الله. قدّوسٌ القويّ. قدوسٌ الذي لا يموتُ. ٱرحمنا (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْر الدَّاهرين. آمين

أيُّها الثالوثُ القدُّوسُ ٱرحمنا. يا ربُّ ٱغفِرْ خَطايانا. يا سَيِّدُ تَجاوَزْ عَن آثامِنا. يا قدُّوسُ ٱفتقِدنا وٱشفِ أسقامَنا. مِنْ أجلِ ٱسمِكَ

يا رَبُّ ٱرحَم (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدُس

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهر الدَّاهِرين. آمين

أبانا الذي في السَّماوات. لِيتقدَّسِ ٱسمُكَ. لِيأتِ مَلكوتُكَ. لِتكُن مَشيئتُكَ كما في السماءِ كذٰلك على الأرض. أعطِنا خُبزَنا كَفافَ يومِنا. وٱغفِرْ لنا خطايانا. كما نَغفِرُ نحنُ لِمَن أساءَ إلينا. ولا تُدخِلنا في التَّجارب. لٰكن نَجِّنا مِنَ الشِّرِّير

الكاهن: لأنَّ لكَ المُلكَ والقُدرَةَ والمجد. أيُّها الآبُ والابنُ والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكُلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرين

الخورس: آمين

الأناشيد الختاميّة

نشيد العيد. باللحن الرابع

يا إلٰهَ آبائِنا. يا مَن يُعامِلُنا بحسَبِ رأْفَتِهِ على الدَّوام. لا تَصْرِفْ عنَّا رحمتَكَ. بل بتَضَرُّعاتِهِم. دبِّرْ حياتَنا بسلام

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

نشيد العيد الآخر. باللحن الثالث

تلأْلأْتُما بفعالِكُما في سبيلِ الإيمانِ القويم. ودحضتُما كلَّ تعليمٍ فاسدٍ. فغدوتُما ظافرَينِ حاملَينِ الغنائم. وأَغنيتُما الجميعَ بالتَّقوى. وزيَّنتُما الكنيسةَ زينةً عظيمة. فأُهِّلتُما أن تجدا المسيحَ الإلٰهَ الواهبَ الجميعَ عظيمَ الرحمة

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين. آمين

نشيد السيّدة. باللحن الثالث

إيَّاكِ نُسبِّحُ يا وسيطةَ خلاصِ جنسِنا. والدةَ الإلٰهِ العذراء. لأَنَّ ٱبنَكِ وإلٰهَنا قَبِلَ في الجسدِ الذي أَخذَهُ منكِ عذابَ الصَّليب. فٱفتدانا من الفساد. بما أَنَّه محبٌّ للبشر

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متَّجِهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيصُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مباركٌ أنتَ أيُّها المسيحُ إلٰهُنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أَوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطِّدْ أيُّها المسيحُ الإلٰه. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هٰذه الكنيسةِ المقدَّسةِ إلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدةَ الإلٰهِ الفائقةَ القداسة. خلِّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هيَ أكرمُ مِنَ الشِّيروبيم. وأَمجَدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافيم. يا مَن وَلَدَتِ اللهَ الكلِمة. وَلَبِثَتْ بَتولاً. إنَّكِ حقًّا والدةُ الإلٰه. إيَّاكِ نُعَظِّم

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لكَ. أيُّها المسيحُ الإلٰهُ. رَجاؤُنا المجدُ لكَ

ليَرحَمْنا المسيحُ إلٰهُنا الحقيقيّ. ويُخلِّصنا بشَفاعةِ أُمِّهِ الكامِلةِ الطَّهارة

وبتضرُّعات القدّيسينَ المجيدينَ الرُّسُلِ الجديرينَ بكلِّ مديح. والقدّيسينَ المجيدينَ الشُّهداءِ الظّافرين. وآبائِنا الأَبرارِ اللابسِي الله

والقدّيس (فلان) شفيعِ هٰذهِ الكنيسةِ المُقَدَّسة

وأبوَينا القدّيسَين أثناسيوس وكيرلُّس رئيسَي أساقفة الاسكندرية اللذَين نَحتفِلُ بتذكارِهِما اليوم

والقدِّيسَينِ الصِّدّيقَين جدَّي المسيحِ الإلٰهِ يواكيمَ وحنّة. وجميعِ القِدِّيسين. بِما أَنَّهُ صالِحٌ ومُحِبٌّ للبشَر

بصلَواتِ آبائنا القِدِّيسين. أَيُّها الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلٰهُنا. ٱرحَمنا

الخورس: آمين